



ONTARIO
SECURITIES
COMMISSION

Nous apprécions votre engagement et vos commentaires

La Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (CVMO) accueille favorablement les commentaires et la participation des parties intéressées ou concernées à son Plan d'action pour la vérité et la réconciliation, y compris les titulaires de droits en Ontario, les organismes autochtones, les participants au marché, les organismes de réglementation, les investisseurs et les défenseurs des investisseurs.

Vous devez soumettre vos lettres de réponse d'ici le 31 octobre 2025.

Vous pouvez interagir avec la CVMO et lui faire part de vos commentaires sur le Plan d'action de plusieurs façons :

- o **En participant à une table ronde.** Les dates des séances et les renseignements d'inscription seront publiés prochainement sur notre site Web.
- o **En demandant une rencontre avec nous** par courriel à comments@osc.gov.on.ca
- o **En rédigeant une lettre de réponse.** Les lettres doivent être soumises par voie électronique, en format PDF ou Word, à l'adresse comments@osc.gov.on.ca.

Remarque : La CVMO prévoit publier les réponses qu'elle aura reçues sur son site Web à l'adresse www.osc.ca/fr. Par conséquent, vous ne devez pas inclure de renseignements personnels directement dans les commentaires à publier. Il est important de préciser au nom de qui vous soumettez votre réponse.

Il se peut que nous modifiions le contenu afin que toutes les contributions soient respectueuses et professionnelles.

Conseils utiles à qui veut fournir des commentaires :

- o Les commentaires sont plus utiles s'ils se rapportent à une page particulière ou à un engagement particulier dans l'ébauche du Plan d'action.
- o Si vous détectez un problème potentiel dans cette ébauche, nous vous encourageons à l'expliquer clairement et à suggérer une solution étayée par un raisonnement bien fondé.
- o Nous n'attendons pas de vous que vous répondiez à chaque question posée ou à chaque engagement proposé, mais uniquement à ceux auxquels vous pensez pouvoir ou devoir répondre.

La participation et les commentaires peuvent porter sur les questions suivantes :

1. Avez-vous des commentaires précis sur notre vision de la vérité et de la réconciliation?
2. Avez-vous des commentaires particuliers sur les cinq piliers du Plan d'action?
 - Gouvernance et leadership
 - Personnes et emplois
 - Éducation et sensibilisation
 - Participation communautaire et promotion de l'engagement économique
 - Travail d'élaboration de politiques et de règlements
3. Avez-vous des commentaires particuliers sur les 29 projets d'engagement? Y en a-t-il qui devraient être peaufinés? Y a-t-il des engagements qui manquent? Par exemple, y a-t-il des occasions que nous n'avons pas saisies? Y a-t-il des défis que nous n'avons pas anticipés?
4. Avez-vous d'autres questions ou commentaires importants sur le Plan d'action?

Bien que nous soyons toujours ouverts à la participation et aux commentaires, afin de préparer la publication de notre tout premier Plan d'action pour la vérité et la réconciliation, la date limite pour envoyer vos lettres de réponse à la CVMO est le 31 octobre 2025. (Nous comprenons que l'été n'est pas la saison idéale pour recueillir des commentaires, car beaucoup de répondants sont en vacances. Par conséquent, notre période de commentaires sera plus longue que d'habitude.)

En publiant le résumé des commentaires, nous prévoyons les diviser en catégories telles que « dans le champ d'application et à adopter », « dans le champ d'application, mais à ne pas adopter », « dans le champ d'application et à examiner pour une prochaine fois » et « hors du champ d'application ».



ONTARIO
SECURITIES
COMMISSION

Plan d'action pour la vérité et la réconciliation **2025**



Table des matières

À propos de l'artiste	3
À propos de l'œuvre	5
Énoncé de vision.....	7
Messages du président du conseil d'administration et des dirigeants	10
Notre cheminement vers le Plan d'action pour la vérité et la réconciliation	12
Pilier 1.....	13
Pilier 2	16
Pilier 3	19
Pilier 4	22
Pilier 5	25
Remerciements particuliers	28
Notre voie à suivre	29
Annexe	30

Reconnaissance territoriale

Nous reconnaissons que nous vivons et travaillons sur les territoires traditionnels de nombreuses Nations, notamment les Mississaugas de Credit, les Anishinabeg, les Haudenosaunee et les Hurons-Wendat.

Nous reconnaissons également que la Ville de Toronto est visée par le traité no 13, signé avec les Mississaugas de Credit et les traités Williams signés avec plusieurs Nations Mississaugas et Chippewas, et que cette région abrite désormais de nombreux peuples des Premières Nations, des Inuits et des Métis.

La CVMO est reconnaissante de l'intendance continue de ces terres et de ces eaux par les peuples autochtones et reconnaît notre responsabilité partagée à leur égard.

À propos de l'artiste

Alex Labelle

Artisan

Alex Labelle est un artisan métis qualifié de Mattawa, en Ontario. Il a appris l'art de la construction de canoës en écorce de bouleau auprès de son grand-père Marcel Labelle, auteur, artiste et constructeur de canoës de longue date. Son grand-père étant désormais à la retraite, Alex a repris la tradition familiale, préservant ainsi les connaissances et les compétences transmises de génération en génération. Déterminé à transmettre et à enseigner ces compétences, Alex s'efforce de connecter les gens aux pratiques culturelles autochtones.



À propos de l'œuvre



À propos de l'œuvre

Nous avons choisi le canoë comme métaphore pour représenter notre voyage vers la vérité et la réconciliation.

Il résonne pour nous comme un symbole puissant de connectivité, de collaboration, de commerce et d'innovation. En tant qu'innovation autochtone, le canoë a rassemblé divers peuples et a joué un rôle fondamental dans les premières relations à travers ce territoire. Cela nous rappelle la nécessité de réfléchir à nos origines et de regarder vers l'avenir, en construisant des relations plus solides pour un avenir plus inclusif et plus équitable. Nous ne pouvons pas imaginer une meilleure façon de symboliser la vision de la CVMO, qui consiste à travailler ensemble pour rendre les marchés financiers de l'Ontario accueillants, prospères et sécuritaires.

Nous avons demandé à Alex Labelle, un artisan métis, de construire un canoë traditionnel en écorce de bouleau à petite échelle pour donner vie à la métaphore. C'est un rappel physique du travail vers la vérité et la réconciliation que nous entamons. Alex nous a appris que la construction d'un canoë est un voyage en soi. Tout d'abord, il faut commencer par comprendre sa signification culturelle. Façonner le canoë n'est pas une simple technique : cela commence par honorer et préserver le passé, puis viennent l'artisanat et la technique. Cet apprentissage demande du temps et de la persévérance et se développe grâce aux leçons tirées des essais et des erreurs. Une fois construit, il faut ensuite nommer le canoë et le mettre à l'eau. La cérémonie donne vie au canoë, en le connectant à l'eau et à ses habitants, tout en reconnectant les Autochtones à leurs traditions. Une fois le canoë construit, nommé et mis à l'eau, on apprend à naviguer dans des eaux turbulentes, à travailler avec les autres et à approcher d'autres peuples autochtones. Ce sont des leçons difficiles, mais nécessaires pour nous tous.

À propos de l'artiste

Shelby Lisk

Artiste, photographe et cinéaste

Shelby Lisk est une photojournaliste, cinéaste et artiste Kanyen'kehá:ka de Kenhtè:ke (territoire Mohawk de Tyendinaga). Elle a photographié, écrit et filmé des histoires pour des publications imprimées et en ligne, notamment pour The Globe and Mail, la revue Canadian Geographic, le magazine Maclean's, The Toronto Star, The Walrus, CBC (Radio-Canada) et le réseau APTN. Elle s'intéresse particulièrement à la représentation précise et culturellement festive des peuples autochtones et à la recherche d'un lien avec la culture, la terre (le lieu) et la communauté, notamment à travers les histoires d'artistes autochtones. Shelby est actuellement journaliste multimédia indépendante et étudiante en langue Kanyen'kéha, vivant entre Tyendinaga et Ottawa, en Ontario.



Énoncé de vision

La vision plus large de la CVMO est la suivante :

Travailler ensemble
pour rendre les marchés
financiers de l'Ontario
accueillants, prospères
et sécuritaires.

Vision préliminaire de la vérité et de la réconciliation de la CVMO

L'intersection des peuples autochtones et des marchés financiers de l'Ontario est vaste et en croissance, notamment grâce à la participation directe des peuples autochtones aux marchés financiers et à leurs rôles dans la gouvernance des ressources naturelles, les industries connexes et l'investissement durable.

Toutefois, cette réalité du marché n'a pas été reflétée dans la participation équitable des peuples autochtones aux marchés financiers. Pour commencer à remédier à cette iniquité et pour répondre aux appels à l'action 57 et 92 de la Commission de vérité et réconciliation, ainsi qu'aux appels à l'action des dirigeants autochtones, la CVMO cherche à faire progresser la vérité et la réconciliation sur les marchés financiers en créant un Plan d'action pour la vérité et la réconciliation (PAVR). Nous avons choisi le nom « Plan d'action pour la vérité et la réconciliation » plutôt que « Plan d'action pour la réconciliation » parce que nous croyons que la reconnaissance des vérités des histoires et des expériences des peuples autochtones au Canada est un élément fondamental de la recherche de la réconciliation.

Énoncé de vision

Notre vision de la réconciliation avec les Autochtones est la suivante :

- Bâtir une main-d'œuvre consciente des différences culturelles, respectueuse des valeurs culturelles et inclusive qui respecte et reflète la diversité des peuples et des communautés autochtones de l'Ontario.
- Travailler en collaboration avec les peuples et les communautés autochtones de l'Ontario ainsi que les investisseurs, les participants au marché et les partenaires autochtones pour favoriser une culture d'inclusion et la confiance des investisseurs dans l'intérêt de tous.

Dans ce plan d'action, notre référence à la vérité et à la réconciliation est guidée par les visions suivantes :

La **vérité**, c'est reconnaître que les peuples autochtones ont été systématiquement exclus d'une participation égale à l'économie, y compris aux marchés financiers.

La **réconciliation** comprend le dialogue avec les peuples, les communautés et les organismes autochtones afin de mieux comprendre leurs points de vue, leurs besoins et leurs expériences au sein des marchés financiers, d'y réfléchir sérieusement et d'apporter les changements appropriés pour accroître leur participation.

Énoncé de vision

Cette initiative se reflète dans notre **Plan d'activités (2025-2027)** à la section 7.

Nous réaliserons notre vision en respectant les engagements énoncés dans les piliers suivants :

- Gouvernance et leadership
- Personnes et emplois
- Éducation et sensibilisation
- Participation communautaire et promotion de l'engagement économique
- Travail d'élaboration de politiques et de règlements

Ces engagements seront réalisés en adoptant une approche progressive fondée sur les exercices de la CVMO :

Phase 1 – 2024-2025 - Conditions préalables du PAVR. Il y a des conditions préalables à la réussite : l'établissement de l'organisation interne, des ressources et des capacités nécessaires pour préparer la CVMO à la publication et à la mise en œuvre du PAVR.

Phase 2 – 2025-2026 - Une fois que les mesures de soutien nécessaires sont en place, publier l'ébauche du Plan d'action pour la vérité et la réconciliation (PAVR) aux fins de commentaires, puis publier le premier PAVR.

Phase 3 – 2026-2027 - Perspectives d'avenir. Après avoir eu suffisamment de temps pour évaluer nos progrès, nous explorerions et déploierions des moyens de maintenir l'élan et la mobilisation du PAVR.

Messages du président du conseil d'administration et des dirigeants



Kevan Cowan, président du conseil d'administration



D. Grant Vingoe, chef de la direction

La Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (CVMO) est heureuse de publier la version à commenter de son Plan d'action pour la vérité et la réconciliation. La participation à la réalisation de progrès significatifs en matière de vérité et de réconciliation est importante pour nous et pour la prospérité à long terme de l'Ontario. Nous reconnaissons que le lien entre les peuples autochtones et les marchés financiers de l'Ontario est vaste et croissant, mais que cette réalité du marché ne s'est pas reflétée dans une participation équitable des Autochtones.

Nous devons veiller à ce que les marchés financiers de l'Ontario soient accueillants, prospères et sécuritaires pour tous. Avec l'appui de notre gouvernement, nous nous engageons à favoriser l'équité de l'accès aux marchés financiers aux Autochtones ontariens. À une époque où de plus en plus d'entreprises et d'institutions publiques prennent des mesures pour reconnaître et relever le défi de la réconciliation, nous visons à montrer l'exemple et à démontrer notre engagement par des mesures concrètes.

Notre Plan d'action se reflète fortement dans plusieurs des objectifs énoncés dans notre [Plan stratégique 2024-2030](#) et nous l'avons intégré à notre processus de planification des activités pour nous tenir responsables du maintien des progrès. Il continuera d'évoluer à mesure que nous écouterons nos partenaires autochtones et non autochtones, et que nous en tirerons des leçons.

Messages du président du conseil d'administration et des dirigeants



Naizam Kanji, avocat général et vice-président directeur, Affaires juridiques et gouvernance; cadre responsable



Josée Turcotte, vice-présidente à la direction, directrice de l'exploitation et coordonnatrice de la direction; cadre responsable

Nous sommes très heureux de franchir cette étape dans le parcours de la CVMO vers la vérité et la réconciliation avec les peuples autochtones en publiant notre ébauche à commenter du Plan d'action pour la vérité et la réconciliation. Le Plan d'action vise à encadrer les premières étapes de la remédiation au manque de participation équitable des peuples autochtones aux marchés financiers de l'Ontario et à répondre aux appels à l'action 57 et 92 de la Commission de vérité et réconciliation¹. Il s'agit aussi d'appels à l'action de la part des dirigeants autochtones.

Nous avons choisi le nom Plan d'action pour la vérité et la réconciliation plutôt que Plan d'action pour la réconciliation parce que nous croyons que la reconnaissance de la vérité des histoires et des expériences autochtones au Canada est un élément fondamental de la recherche de la réconciliation.

La vision plus large de la CVMO est la suivante : **Travailler ensemble pour rendre les marchés financiers de l'Ontario accueillants, prospères et sécuritaires.**

Notre vision de la vérité et de la réconciliation est la suivante :

- bâtir une main-d'œuvre consciente des différences culturelles, respectueuse des valeurs culturelles et inclusive qui respecte et reflète la diversité des peuples et des communautés autochtones de l'Ontario;
- travailler en collaboration avec les peuples et les communautés autochtones de l'Ontario ainsi que les investisseurs, les participants au marché et les partenaires autochtones pour favoriser une culture d'inclusion et la confiance des investisseurs dans l'intérêt de tous.

La **vérité**, c'est reconnaître que les peuples autochtones ont été systématiquement exclus d'une participation égale à l'économie, y compris aux marchés financiers.

La **réconciliation**, comprend le dialogue avec les peuples et les organismes autochtones afin de mieux comprendre leurs points de vue, leurs besoins et leurs expériences au sein des marchés financiers, d'y réfléchir sérieusement et d'apporter les changements appropriés pour accroître leur participation.

La publication d'aujourd'hui représente l'aboutissement de plus de trois années de travail, et nous sommes reconnaissants aux membres de l'Indigenous Workstream (Groupe de travail autochtone, maintenant appelé Groupe de travail sur le Plan d'action pour la vérité et la réconciliation) pour leur leadership. Nous remercions également nos partenaires gouvernementaux en Ontario, en particulier le ministère des Finances et le ministère des Affaires autochtones et de la Réconciliation économique avec les Premières Nations, pour leur soutien à cette initiative.

Un grand merci aux dirigeants, aînés, gardiens du savoir, collègues et organismes autochtones et non autochtones qui nous ont donné de leur temps et qui nous ont transmis leurs connaissances, leur expertise et leurs expériences. En poursuivant notre cheminement vers la réconciliation, nous établirons et maintiendrons des relations réciproques fondées sur la confiance et le respect avec nos partenaires autochtones et non autochtones. Nous continuerons d'écouter, d'apprendre et de nous épanouir dans le savoir. Nous ne serions pas là où nous en sommes sans vous

Merci, miigwetch, maarsii, niá:wen, ay-hay, nakumik, thank you.

¹ Commission de vérité et réconciliation du Canada : Appels à l'action (2015) aux pages 8 et 12, rapport disponible à <https://nctr.ca/wp-content/uploads/2021/04/4-Appels_a_l>Action_French.pdf>.

Notre cheminement vers le Plan d'action pour la vérité et la réconciliation

Introduction

En 2022, la CVMO a commencé son cheminement vers l'élaboration du Plan d'action en reconnaissance des appels à l'action 57 et 92 de la Commission de vérité et réconciliation, et des engagements en matière de réconciliation énoncés dans nos plans d'activités. À la suite d'un processus d'approvisionnement, nous avons embauché pour nous aider Creative Fire, une société de conseil et de communication autochtone. Plus largement, nous avons mené des engagements internes et externes approfondies en focalisant notre attention sur cinq piliers clés de la réconciliation. Nous avons parlé, entre autres, à des organismes autochtones en Ontario, à des participants au marché dirigés par des Autochtones et à des experts autochtones des marchés financiers.

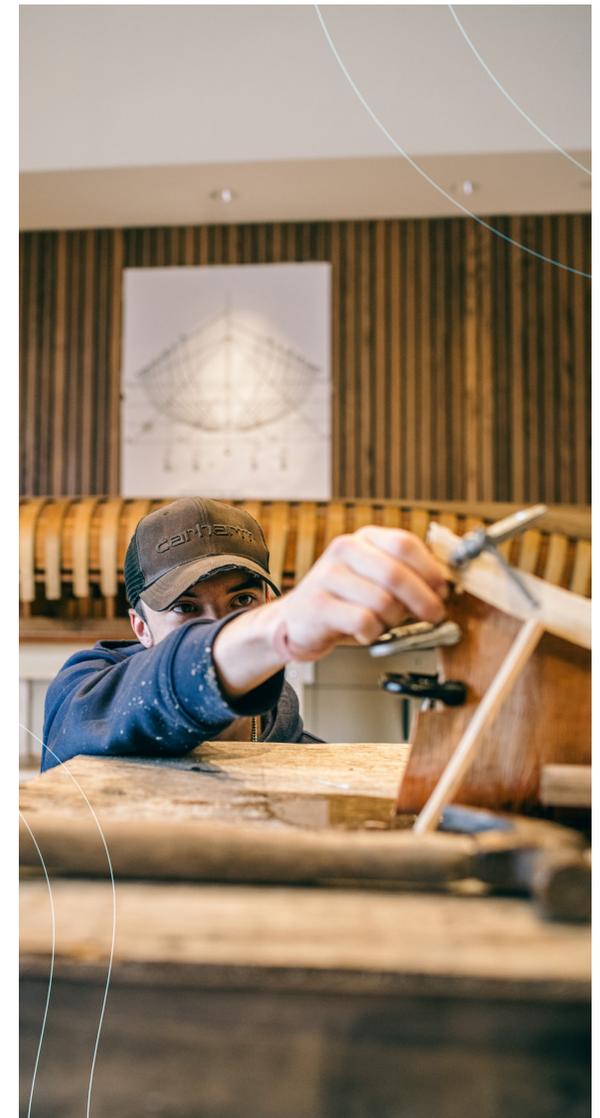
Nous avons ensuite commencé à rédiger le Plan d'action en nous inspirant des renseignements tirés de ces engagements et des recherches complémentaires que nous avons faites. Tout au long du processus, nous avons examiné et révisé nos engagements à mesure que nous avons noué des relations avec les collectivités et les organismes autochtones auprès desquels nous avons pu continuellement apprendre.

Nous nous sentons maintenant prêts à publier le Plan d'action afin de recueillir les commentaires du public et nous sommes reconnaissants de tout commentaire fourni.

Le Plan d'action est censé être un document évolutif. Bien que nous prévoyions examiner les commentaires reçus et publier une première ébauche du Plan d'action à l'automne 2025, il ne s'agira pas du document définitif. Notre cheminement vers la vérité et la réconciliation ne fait que commencer. À mesure que nous continuerons d'apprendre et de nous épanouir, notre Plan d'action le fera aussi.

La gouvernance

Le travail de vérité et de réconciliation de la CVMO est dirigé par notre groupe de travail du Plan d'action, qui se compose de membres du personnel et de la direction de l'ensemble de l'organisme. Le groupe de travail du Plan d'action se rattache à ses deux cadres responsables, à un comité directeur au sein de la direction, au chef de la direction et au conseil d'administration.²



² Pour en savoir plus sur la gouvernance de la CVMO, veuillez consulter <https://www.osc.ca/fr/notre-sujet/role-de-la-cvmo/organisation-et-direction-de-la-cvmo>.

Pilier 1

Gouvernance et leadership



Gouvernance et leadership

Dimension du PAVR	Engagement	Détails	Mesure des progrès	Échéancier	Responsable(s)
Structure organisationnelle	Mettre sur pied le comité directeur et le groupe de travail sur le PAVR	<p>Mettre sur pied un comité directeur et un groupe de travail sur le PAVR qui superviseront la mise en œuvre des engagements du PAVR et veilleront à ce qu'ils soient respectés. Ces activités peuvent inclure ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Confirmer et communiquer les échéanciers et les responsables attribués pour chaque engagement, et demander des mises à jour sur les progrès des responsables de l'engagement • Examiner tous les trimestres les possibilités d'adapter le modèle et la composition du groupe de travail à mesure que le PAVR progresse • Assurer la liaison avec le groupe de travail sur les peuples autochtones et les marchés financiers des ACVM 	Le groupe de travail a été mis sur pied	T1 de 2025-2026	Direction/Groupe de travail sur le PAVR
	Créer des directives internes sur la sensibilisation et la mobilisation des Autochtones	<p>Élaborer des directives pour officialiser l'engagement de la CVMO à l'égard de la vérité et de la réconciliation et définir les attentes pour tous les employés et l'interaction avec les peuples autochtones. S'assurer que les directives comprennent ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • langage antiraciste • responsabilités de la direction pour respecter les principes d'inclusion de la CVMO • information inclusive, transparente et respectueuse sur les pratiques de mobilisation des Autochtones et l'importance de ces pratiques pour le personnel de la CVMO • renseignements sur la façon d'établir l'ordre de priorité des efforts de recrutement auprès des Autochtones en exigeant que les pratiques d'embauche suivent des initiatives de recrutement spécialisées 	Directives élaborées et partagées à l'échelle de la CVMO	T4 de 2025-2026	RH et groupe de travail sur le PAVR
	Mettre à jour les politiques et programmes organisationnels existants	Examiner et mettre à jour les politiques organisationnelles internes pertinentes pour y inclure le langage lié au parcours de réconciliation de la CVMO et l'intégration des engagements du PAVR.	Mise à jour des politiques organisationnelles existantes	T4 de 2025-2026	Groupe de travail sur le PAVR en collaboration avec des « responsables » de politiques

Gouvernance et leadership

Dimension du PAVR	Engagement	Détails	Mesure des progrès	Échéancier	Responsable(s)
Équipe de direction	Créer une déclaration d'engagement de la direction	Élaborer une déclaration du chef de la direction et du conseil d'administration dans laquelle ils s'engagent à appuyer les objectifs du PAVR pour communiquer l'importance du PAVR et en faire une priorité à tous les niveaux organisationnels.	Publication de l'engagement de la direction	T1 de 2025-2026	Direction/ Communications, affaires internationales et relations avec les intervenants
	Publier des mises à jour annuelles sur les engagements du PAVR	Inclure une section normalisée dans le rapport annuel de la CVMO pour fournir des mises à jour et les progrès réalisés par rapport aux engagements du PAVR en vue d'accroître la transparence.	Intégration de la section sur les progrès du PAVR dans le rapport annuel de la CVMO	T4 de 2025-2026	Communications, affaires internationales et relations avec les intervenants
	Inclure la représentation autochtone au sein des comités consultatifs de tiers	Recruter et établir une représentation autochtone au sein des comités consultatifs existants de la CVMO, comme le Groupe consultatif des investisseurs, et le Conseil consultatif du chef de la direction. Les peuples autochtones qui souhaitent appuyer ces comités fourniront une expertise à la CVMO afin de mieux comprendre l'incidence des politiques sur la participation aux marchés financiers autochtones, les droits, les titres et les intérêts des Autochtones et d'améliorer la compréhension par la CVMO des enjeux auxquels font face les peuples autochtones dans le cadre de la participation aux marchés financiers. Les membres du comité recevront une rémunération appropriée pour leur temps, conformément aux politiques actuelles des comités consultatifs de la CVMO.	Nomination des peuples autochtones aux comités consultatifs de la CVMO	T1 de 2026-2027	Réglementation stratégique : Bureau des investisseurs/ groupe de travail sur le PAVR

Pilier 2

Personnes et emplois



Personnes et emplois

Dimension du PAVR	Engagement	Détails	Mesure des progrès	Échéancier	Responsable(s)
Cheminements de carrière	Créer des programmes de soutien culturel pour les employés autochtones	Élaborer et maintenir des programmes de soutien culturel pertinents pour les peuples autochtones afin de favoriser l'inclusion des employés autochtones et la sensibilisation des employés non autochtones.	Programmes de soutien culturel conçus et mis à la disposition des employés autochtones	T4 de 2025-2026 et par la suite	RH
	Examiner et mettre à jour le Programme d'avantages sociaux des employés	Examiner le Programme d'avantages sociaux des employés ou d'autres fournisseurs pour trouver des options de soins de santé adaptées à la culture, explorer les possibilités de programmes qui favorisent un sentiment d'inclusion et démontrer l'engagement de la CVMO à répondre aux besoins changeants des employés autochtones.	Les possibilités d'avantages sociaux plus souples et adaptés à la culture sont cernées et intégrées au Programme d'avantages sociaux	T3 de 2025-2026 et par la suite	RH
	Mettre à jour le processus d'auto-identification pour faciliter la création d'un groupe-ressource d'employés	Mettre à jour le processus d'auto-identification pour permettre aux employés autochtones de s'identifier afin de faciliter la création d'un groupe-ressource d'employés autochtones. Dans le cadre de ce processus d'auto-identification mis à jour, les données seront recueillies et surveillées afin d'appuyer l'établissement d'un futur groupe-ressource d'employés autochtones.	Processus d'auto-identification révisé et lancé avec la politique sur les données	T4 de 2025-2026 et par la suite	RH et Groupe de la diversité et de l'inclusion
	Élaborer un Programme de mentorat pour les Autochtones de la CVMO	Intégrer le mentorat autochtone particulier au programme de mentorat existant de la CVMO, en offrant aux employés autochtones la possibilité d'avoir accès à des mentors et à des ressources internes et externes pour appuyer leur perfectionnement professionnel en permettant : <ul style="list-style-type: none"> • aux nouveaux employés autochtones de discuter avec un mentor de l'avancement professionnel et des possibilités de perfectionnement • aux nouveaux employés autochtones de communiquer avec des personnes-ressources, mentors et programmes de soutien autochtones internes et externes • d'explorer la possibilité d'établir des partenariats avec des organismes externes pour des stages ou des détachements • à tous les employés autochtones d'assister à au moins une conférence ou un séminaire de perfectionnement professionnel des Autochtones chaque année 	Le programme de mentorat de la CVMO intègre spécifiquement les employés autochtones	T4 de 2025-2026 et par la suite	Groupe de travail sur le PAVR

Personnes et emplois

Dimension du PAVR	Engagement	Détails	Mesure des progrès	Échéancier	Responsable(s)
Recrutement	Accroître la participation aux salons de l'emploi dirigés par des Autochtones	<p>Déterminer et participer à des salons de l'emploi dirigés par des Autochtones afin d'établir des relations avec les candidats autochtones et un réseau avec d'autres employeurs qui est axé sur le soutien du recrutement des Autochtones. Ces activités de sensibilisation comprendront également :</p> <ul style="list-style-type: none"> Assurer la liaison avec les organismes de jeunes Autochtones dans le cadre de la journée Invitons nos jeunes au travail Assurer la liaison avec les écoles communautaires, les collèges et les universités autochtones au sujet d'éventuelles présentations sur les carrières à la CVMO ou dans le domaine des finances et du droit 	Participer à deux salons de l'emploi dirigés par des Autochtones	T4 de 2025-2026 et par la suite	RH et groupe de travail sur le PAVR
	Établir des stratégies d'emploi et de recrutement pour les Autochtones	<p>Mettre en œuvre une approche ciblée pour recruter des talents autochtones en examinant les processus d'embauche internes de la CVMO et s'assurer que les points de vue des Autochtones sont pris en compte dans le processus d'acquisition de talents. Appuyer les possibilités d'amélioration, élaborer un mécanisme officiel de rétroaction pour les candidats autochtones afin de fournir des commentaires anonymes sur les processus de demande et d'entrevue de la CVMO. À la suite de l'examen et de la collecte de ces points de vue :</p> <ul style="list-style-type: none"> Rapport et mesures prises pour éliminer les obstacles et accroître l'accessibilité pour les demandeurs autochtones Cerner davantage les possibilités d'amélioration et partager les leçons apprises en rencontrant d'autres employeurs du secteur public de l'Ontario au moins deux fois par année 	Terminer l'examen des processus d'acquisition de talents en intégrant les points de vue des Autochtones.	T4 de 2025-2026 et par la suite	RH et groupe de travail sur le PAVR

Pilier 3

Éducation et sensibilisation



Éducation et sensibilisation

Dimension du PAVR	Engagement	Détails	Mesure des progrès	Échéancier	Responsable(s)
Communications internes	Sensibiliser et encourager la participation de tout le personnel au cheminement vers la vérité et la réconciliation de la CVMO	<p>Communiquer les possibilités existantes et les ressources connexes pour que les employés de la CVMO puissent participer aux activités de célébration culturelle autochtone afin de sensibiliser la population et d'encourager la participation à l'échelle de l'organisme. Pour stimuler davantage la participation et la sensibilisation du personnel :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Communiquer régulièrement ces événements au moyen d'une plateforme centralisée (p. ex., calendrier des événements, page intranet de l'organisme, canal Teams, assemblées publiques locales, etc.) et aider tout le personnel à participer aux événements locaux dans leurs communautés en examinant les politiques pour s'assurer qu'il n'y a pas d'obstacles à la participation • Promouvoir le cheminement vers la vérité et la réconciliation de la CVMO (p. ex., engagements, progrès par rapport aux engagements, histoires de réussite) afin de souligner son importance tout au long de l'année pour la CVMO • Promouvoir les organismes de bienfaisance et les organismes autochtones à l'échelle de la CVMO 	Plateformes de communication établies et mises à jour trimestrielles publiées	T1 de 2025-2026 et par la suite	Groupe de travail sur le PAVR/ Communications, affaires internationales et relations avec les intervenants
	Organiser un événement de réconciliation interne sur les marchés financiers avec des partenaires autochtones	Organiser chaque année un événement interne sur la vérité et la réconciliation dans les marchés financiers (p. ex., webinaires de formation de la CVMO, comme l'Académie de la CVMO) avec des conférenciers autochtones externes invités afin d'accroître la sensibilisation aux occasions et aux défis liés aux peuples autochtones dans les marchés financiers.	Tenue d'un événement interne annuel sur la réconciliation dans les marchés financiers	T4 de 2025-2026 et par la suite	Groupe de travail sur le PAVR/ Communications, affaires internationales et relations avec les intervenants
	Mettre à jour le guide de reconnaissance des territoires	<p>Mettre à jour le guide de reconnaissance des territoires et le fournir aux employés comme ressource, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La déclaration de reconnaissance des territoires de la CVMO et la façon dont elle a été créée, les raisons pour lesquelles elle comprend le langage utilisé et l'objet d'une reconnaissance des terres. Établir une relation reconnue avec les Premières Nations • Directives supplémentaires à prendre en considération lors de la lecture d'une reconnaissance des territoires au début des réunions • Directives sur la façon d'afficher la reconnaissance des territoires à la réception de la CVMO 	Mise à jour et révision annuelle du guide de reconnaissance des territoires	T1 de 2025-2026 et par la suite	Groupe de travail sur le PAVR/RH

Éducation et sensibilisation

Dimension du PAVR	Engagement	Détails	Mesure des progrès	Échéancier	Responsable(s)
Promotion et représentation externes	Promouvoir le cheminement vers la réconciliation de la CVMO sur les plateformes externes	Promouvoir le cheminement vers la vérité et la réconciliation de la CVMO au moyen d'articles de sites Web externes et de plateformes de médias sociaux pour sensibiliser davantage les personnes intéressées à en apprendre davantage sur les cultures, l'histoire et les réalisations des peuples autochtones.	Publications sur la réconciliation trimestrielles publiées à l'externe	T1 de 2025-2026 et par la suite	Communications, affaires internationales et relations avec les intervenants et groupe de travail sur le PAVR
	Promouvoir les histoires de réussite des Autochtones sur les marchés financiers lors de conférences externes	Promouvoir les intérêts des peuples autochtones sur les marchés financiers en faisant la promotion de réussites, que ce soit à la CVMO ou à l'externe, en matière d'inclusion des Autochtones en participant à des conférences externes avec des partenaires autochtones et en incluant une représentation autochtone aux événements organisés par la CVMO. Grâce à ces événements, saisir les occasions offertes par la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones pour servir de plateforme à la réconciliation et à la coopération.	Deux à quatre événements de la conférence mettant en vedette des histoires de réussite autochtones ont été organisés ou y ont participé	T4 de 2025-2026 et par la suite	Groupe de travail sur le PAVR
Formation de sensibilisation à la culture	Offrir une formation de sensibilisation à la culture au personnel et aux dirigeants de la CVMO	Déterminer, élaborer et offrir une formation de sensibilisation à la culture autochtone en partenariat avec un organisme autochtone. Exiger la participation de tous les employés et des administrateurs du conseil d'administration chaque année, ainsi que des nouveaux employés, pendant l'orientation d'intégration afin de s'assurer que le personnel de la CVMO comprend mieux les besoins et les défis des participants aux marchés autochtones.	Élaboration et mise en œuvre d'un programme de formation sur la sensibilisation culturelle	T4 de 2025-2026	Groupe de travail sur le PAVR et Groupe de la diversité et de l'inclusion
	Promouvoir le contenu autochtone à l'interne pour les employés	Créer une page sur la plateforme intranet de l'organisme avec des ressources de réconciliation et du contenu multimédia provenant de créateurs autochtones (p. ex., livres, films, balados, émissions de télévision, artistes, concepteurs de mode, pages de médias sociaux, etc.) pour promouvoir auprès du personnel de la CVMO un apprentissage continu.	Lancement de la page intranet sur la réconciliation	T2 de 2025-2026	Groupe de la diversité et de l'inclusion

Pilier 4

Participation communautaire et promotion de l'engagement économique



Participation communautaire et promotion de l'engagement économique

Dimension du PAVR	Engagement	Détails	Mesure des progrès	Échéancier	Responsable(s)
Soutien non financier/ renforcement des capacités	Créer du contenu informatif des investisseurs pour les peuples autochtones et collaborer avec des fournisseurs tiers	Élaborer ou promouvoir du contenu existant sur le site GerezMieuxVotreArgent.ca adapté aux publics autochtones pour combler les lacunes systémiques en matière de connaissances et de ressources que connaissent les peuples autochtones à la suite de la colonisation, comme du contenu sur la littératie financière propre aux personnes. Veiller à ce que le contenu soit élaboré conjointement avec les organismes tiers existants qui font la promotion de la littératie financière auprès des auditoires autochtones et qu'il soit appuyé par des fournisseurs lorsqu'une sensibilisation aux collectivités autochtones est nécessaire.	Collaboration établie pour publier du contenu autochtone sur le site GerezMieuxVotreArgent.ca	T4 de 2025-2026	Bureau des investisseurs
	Fournir un appui non financier et soutien au bénévolat aux Nations ou organismes autochtones	Créer des occasions pour les employés de participer en tant que bénévoles auprès des communautés et organismes autochtones afin d'appuyer une sensibilisation accrue et l'établissement de relations parmi les membres du personnel de la CVMO.	50 heures de bénévolat par année (collectivement à l'échelle de la CVMO)	T4 de 2025-2026 et par la suite	Groupe de travail sur le PAVR
	Occasion de recherche pour créer un programme d'inclusion et de sensibilisation des Autochtones	Mener des recherches pour comprendre le niveau d'intérêt et la possibilité d'élaborer un programme d'inclusion et de sensibilisation des Autochtones qui pourrait : <ul style="list-style-type: none"> • collaborer avec d'autres organismes de réglementation et des tiers • sensibiliser les consommateurs autochtones au processus de plainte de l'ombudsman des services bancaires et d'investissement • collaborer avec les porte-paroles de l'industrie pour accroître la connaissance et améliorer les services financiers offerts aux peuples autochtones de l'Ontario 	Recherche et collecte de données suffisantes effectuées pour élaborer une analyse de rentabilisation du programme	T4 de 2025-2026	Groupe de travail sur le PAVR/chef d'équipe/Bureau des investisseurs

Participation communautaire et promotion de l'engagement économique

Dimension du PAVR	Engagement	Détails	Mesure des progrès	Échéancier	Responsable(s)
Établissement des relations	Poursuivre la mobilisation et le dialogue sur l'accès aux marchés financiers pour les entreprises, les investisseurs, et les collectivités autochtones	Poursuivre la mobilisation et le dialogue sur l'accès et la participation aux marchés financiers pour les investisseurs, les entreprises et les collectivités autochtones.	Publication d'un rapport externe résumant les points de vue entendus	T4 de 2025-2026 et par la suite	Groupe de travail sur le PAVR et Bureau de la croissance économique et de l'innovation de la CVMO
	Établir et poursuivre des partenariats avec les réseaux professionnels autochtones	Continuer d'explorer les possibilités de partenariats et de collaboration avec des réseaux professionnels autochtones et des organismes financiers pour soutenir leurs membres ou leurs employés et apprendre d'eux en participant à des réunions de réseautage. En fonction de ces relations établies et des renseignements découverts, soutenir l'animation d'un réseau de professionnels autochtones sur le marché des services financiers de l'Ontario.	Organiser ou assister à des réunions avec des partenaires autochtones pertinents	T1 de 2025-2026 et par la suite	Groupe de travail sur le PAVR
	Explorer les partenariats avec des Nations ou des organismes autochtones pour une collaboration future	Continuer d'en apprendre davantage sur les Nations et les organismes autochtones de l'Ontario pour comprendre leur histoire, leurs traditions culturelles et leurs priorités en matière de développement économique, et commencer à établir des relations afin de déterminer les possibilités futures de partenariat pour la participation aux programmes ou événements de la CVMO, la représentation au sein des comités consultatifs ou les processus de mobilisation en matière de politiques.	Nations ou organismes autochtones désignés comme partenaires potentiels	T1 de 2025-2026 et par la suite	Groupe de travail sur le PAVR

Pilier 5

Travail d'élaboration de politiques et de règlements



Travail d'élaboration de politiques et de règlements

Dimension du PAVR	Engagement	Détails	Mesure des progrès	Échéancier	Responsable(s)
Élaboration de nouvelles politiques	Créer des cours de formation sur la consultation et la mobilisation pour les équipes des politiques de la CVMO	En collaboration avec le conseiller en mobilisation des Autochtones des ACVM et d'autres experts de l'industrie, élaborer des cours de formation sur les pratiques exemplaires en matière de mobilisation des Autochtones afin d'acquérir des connaissances internes sur la façon, le moment et la personne à mobiliser pendant l'élaboration des politiques. Assurer la participation aux cours de formation intégrés au processus d'élaboration des politiques.	Élaboration d'un programme de formation sur les pratiques exemplaires et intégration de la participation au processus d'élaboration des politiques	T4 de 2025-2026	Groupe de travail sur le PAVR
	Collaborer avec le conseiller à l'engagement autochtone des ACVM	Collaborer avec le conseiller à l'engagement autochtone des ACVM pour appuyer les engagements de la CVMO auprès des entreprises, des groupes et des communautés autochtones. Cette collaboration peut comprendre : <ul style="list-style-type: none"> • Missions menées dans le cadre de divers projets stratégiques, comme les règles sur la divulgation des activités minières • Mener des activités de sensibilisation auprès de l'ensemble du secteur des valeurs mobilières afin d'accroître la sensibilisation culturelle et de faciliter le dialogue avec les groupes autochtones 	Collaboration active et engagements menés	T1 de 2025-2026 et par la suite	Groupe de travail sur le PAVR/équipes de la CVMO sur les projets de politique des ACVM
	Élaborer un processus d'engagement pour recevoir et traiter les commentaires des peuples autochtones	Poursuivre le dialogue avec les peuples autochtones et les organismes sur la façon dont ils voudraient s'engager avec la CVMO dans des projets stratégiques. En fonction de la rétroaction, élaborer conjointement un processus d'engagement en particulier sur les politiques, les règles proposés ainsi que des directives du personnel qui aideront la CVMO à recevoir plus de commentaires des groupes autochtones. Notamment, s'assurer que : <ul style="list-style-type: none"> • Ce processus est élaboré en collaboration avec les peuples ou les organismes autochtones en leur demandant directement comment ils voudraient engager avec la CVMO • On élabore une ligne directrice qui décrit comment la rétroaction éclaire les processus décisionnels réglementaires de la CVMO • Un espace réservé est créé sur le site Web de la CVMO pour les décisions et les politiques liées aux Nations autochtones 	Processus de mobilisation spécifique élaboré conjointement pour les groupes autochtones	T4 de 2025-2026 et par la suite	Groupe de travail sur le PAVR
	Collaborer avec ses homologues nationaux et internationaux pour favoriser l'inclusion des Autochtones dans les marchés financiers	Mener des activités de sensibilisation auprès d'homologues réglementaires nationaux et internationaux et de comités internationaux afin d'apprendre de leur travail de mobilisation des Autochtones et de la façon de favoriser l'inclusion et l'innovation.	Organismes nationaux et internationaux identifiés et engagés	T2 de 2025-2026 et par la suite	Groupe de travail sur le PAVR/Communications, affaires internationales et relations avec les intervenants



Remerciements particuliers

Cette ébauche du PAVR n'aurait pas été possible sans la participation et le soutien des personnes et organismes suivants :

Personnes, organismes et communautés autochtones

- Jody Anderson, Autorité financière des Premières Nations
- Joseph Bastien, Institut pour la réconciliation et l'investissement responsable et SHARE
- Cherie Brant et Tiffany Murray, Borden Ladner Gervais S.E.N.C.R.L., S.R.L.
- Harold Calla et Scott Munro, Conseil de gestion financière des Premières Nations
- Gary Campo, Woodward & Co.
- Flavio Caron, Formation en entreprise autochtone inc.
- Dre Lauren C. Cripps, Association nationale des agents fiduciaires autochtones
- Brian Davey, Fonds de développement Nishnawbe Aski
- Jon Davey, Banque Scotia
- Clint Davis, Capital Feuille de cèdre
- Fred Di Blasio, Paul Cugno, Longhouse Capital Partners
- Peggy Domingue, Association des développeurs économiques des Premières Nations de l'Ontario
- Matthew Foss, Conseil canadien pour le commerce autochtone
- Terry Goodtrack, AFOA Canada
- Mikala Folb, Elisa Hildebrand, Joshua Hunt, Haleigh King-Hartford, Sheena Li, Aiden Mauti, Alanna McQuibban, Melissa Presta et Rebecca Tootoosis, Creative Fire
- Carole-Anne Hilton, Institut d'indigénomique
- Geordie Hungerford
- Tom Hunter, conseiller principal des ACVM, Engagement autochtone
- Kaila Johnston, Centre national pour la vérité et la réconciliation
- Tom Kehoe, LTL Group
- Valarie King et Edebwed Ogichidaa Kwe, Première Nation des Mississaugas de Credit
- Paul Lacerte, Fiorella Schiffino et Jonas Hunter, Raven Indigenous Capital Partners
- Cory Lang, Métis Infinity Investments
- Camden Lawrence, Premières Nations, Agriculture et finances
- John Okonmah, Wakenagun Community Futures Development Corporation
- Frank Richter et Sarah MacNeil, Fonds de croissance autochtone
- Dan Secord, Première Nation des Mississaugas de Credit

- Président, Comité des chefs sur le développement économique, grand chef régional Joel Abram, Chefs de l'Ontario
- Secteur de développement économique, Arvind Sharma and Jey Pakeerathan, Chefs de l'Ontario
- Shanta Sundarason, The Canadian Library
- Suzanne Trottier, Banque des Premières Nations
- David Vince, Two Rivers Community Development Centre

Organismes de réglementation et instances gouvernementales

- Melissa Blimkie, Meghan Brooks, Andy Reside, Stephanie Richardson, Banque du Canada
- David Clarke, Groupe TMX Limitée
- Juzar Pirbhai, Conseil canadien sur la reddition de comptes
- Olena Bykova, Francisco Chinchon, et Marlo Spence Lair, Direction des marchés financiers et des relations avec les organismes, Division des politiques en matière de services financiers, ministère des Finances de l'Ontario
- Laura Blease et Sarah Gauthier, Direction de la planification stratégique et des politiques économiques, ministère des Affaires autochtones et de la Réconciliation économique avec les Premières Nations de l'Ontario
- Kevin Thomas, l'Association des actionnaires pour la recherche et l'éducation

Nous vous remercions sincèrement pour votre engagement et votre précieuse collaboration.

Notre voie à suivre

Nous tiendrons compte des commentaires reçus à la suite de la publication de l'ébauche du Plan d'action pour la vérité et la réconciliation (PAVR) et prévoyons publier un résumé des rétroactions.

Notre PAVR se reflète fortement dans plusieurs des objectifs énoncés dans notre **Plan stratégique 2024-2030** et est intégré à notre processus de planification opérationnelle afin de nous rendre imputables quant aux progrès réalisés. Ce plan continuera d'évoluer à mesure que nous écouterons et apprendrons de nos partenaires autochtones et non autochtones.

Notre PAVR se veut un document évolutif, conçu pour croître et s'adapter de façon proactive. L'engagement continu et les relations établies soutiendront notre croissance et notre capacité d'adaptation. Notre métaphore du canoë servira de point d'ancrage pour notre cheminement collectif et inspirera des rencontres en personne visant à célébrer et renforcer nos relations.

Sources extérieures

1. Articles, publications et rapports :

- a. AFOA Canada and Prosper Canada, *The Shared Path: First Nations Financial Wellness* (November 2019), disponible sur le site Web <<https://prospercanada.org/getattachment/1d5fceb2-c778-4780-8a59-34d827cf86c4/The-Shared-Path-First-Nations-report-on-financial.aspx>>
- b. Agnico Eagle, *2024 Reconciliation Action Plan* (2024), disponible sur le site Web <<https://www.agnicoeagle.com/English/sustainability/Reconciliation-Action-Plan/default.aspx>>
- c. Bank of Canada, *2024-2027 Our journey towards Reconciliation* (2024), disponible sur le site Web <<https://www.bankofcanada.ca/wp-content/uploads/2024/09/reconciliation-action-plan.pdf>>
- d. Bank of Canada, *Draft Reconciliation Action Plan 2024-27* (October 2023), disponible sur le site Web <<https://www.bankofcanada.ca/wp-content/uploads/2024/02/reconciliation-action-plan.pdf>>
- e. Bank of Canada, *Survey of Indigenous Firms: A Snapshot of Wages, Prices and Financing in the Indigenous Business Sector in Canada* (24 May 2024), disponible sur le site Web <<https://www.bankofcanada.ca/wp-content/uploads/2024/05/sdp2024-4.pdf>>
- f. Bank of Canada, *What We Heard: Report on External and Internal Conversations on Reconciliation* (2024), disponible sur le site Web <<https://www.bankofcanada.ca/wp-content/uploads/2024/02/reconciliation-what-we-heard.pdf>>
- g. Canadian Council for Aboriginal Business, *National Perspectives on Indigenous Prosperity* (2020), disponible sur le site Web <<https://www.ccab.com/research/publications/aedcs/national-perspectives-indigenous-economic-development-2/>>
- h. Canadian Council for Aboriginal Business and Shareholder Association for Research and Education, *Moving Capital, Shifting Power* (2019), disponible sur le site Web at <<https://www.ccab.com/wp-content/uploads/2019/09/SHARE-CCAB-Report-HighQuality-004.pdf>>
- i. Canadian National Railway, *2025 - 2027 Indigenous Reconciliation Action Plan* (2024), disponible sur le site Web <<https://www.cn.ca/en/news/2024/11/cn-releases-new-indigenous-reconciliation-action-plan>>
- j. CIBC Mellon, *Indigenous Institutional Investors and Market Engagement: Walking Forward* (April 2023) disponible sur le site Web <https://www.cibcmellon.com/en/_locale-assets/pdf/our-thinking/2023/ot202304-indigenous-institutional-investors.pdf>
- k. Dalton, S., *Our Land, Our Way: The Rule of Law, Injunctions, and Indigenous Self-Governance* (2022). University of New Brunswick Law Journal, 73, 312-337
- l. DiversityCan Magazine, *Indigenous Reconciliation* (2024), disponible sur le site Web <https://diversitycan.com/digital/DC_Q22024/html5/index.html?page=1&noflash>
- m. Facing History & Ourselves, *Who Are The Indigenous Peoples of Canada?* (July 28, 2020), disponible sur le site Web <<https://www.facinghistory.org/node/20636>>
- n. Lorna Fadden, *Communicating Effectively with Indigenous Clients: An Aboriginal Legal Services Publication* (2018), disponible sur le site Web <<https://inside.tru.ca/wp-content/uploads/2018/07/Fadden-ALS-2017.pdf>>
- o. Financial Reporting & Assurance Standards Canada, *Indigenous Matters: What We Heard* (28 November 2024), disponible sur le site Web <<https://www.frascanada.ca/en/sustainability/projects/adoption-csdsl-csds2/indigenous-matters-what-we-heard>>
- p. First Nations Major Project Coalition & Business Council of British Columbia, *National Roundtable on Indigenous Access to Capital in Canada: Roundtable Primer* (April 2022), disponible sur le site Web <https://fnmpc.ca/wp-content/uploads/FNMPC_BCBC_ACCESS_TO_CAPITAL_07192022.pdf>
- q. Government of Canada, *Economic Reconciliation Roundtable I: What we heard* (22 July 2024), disponible sur le site Web <<https://www.sac-isc.gc.ca/eng/1712932096213/1712932133185#cp1>>
- r. Government of Canada, *Economic Reconciliation Roundtable II: What We Heard Report* (22 July 2024), disponible sur le site Web <<https://www.sac-isc.gc.ca/eng/1721236513785/1721236543261>>
- s. Government of Canada, *First Nations Communications Toolkit* (22 April 2015), disponible sur le site Web <<https://www.sac-isc.gc.ca/eng/1100100021860/1614352707074>>
- t. Gullo, M., Fantauzzo, S., and Podlasly, M. *Budget 2024: The Competitive Advantage of Indigenous Ownership* (April 22, 2024). Policy Magazine, disponible sur le site Web <<https://www.thebusinesscouncil.ca/publication/budget-2024-the-competitive-advantage-of-indigenous-ownership/>>
- u. Hodgson, G. and Smallridge, D. Re: *The Best Indigenous Financing Gap Solution? An Indigenous Development Bank* (March 20, 2024). C.D. Howe Institute Intelligence Memos, disponible sur le site Web <<https://cdhowe.org/publication/hodgson-smallridge-best-indigenous-financing-gap-solution-indigenous-development/>>
- v. Indigenous Corporate Training Inc., *What Reconciliation Is and What It Is Not* (16 August 2018), disponible sur le site Web <<https://www.ictinc.ca/blog/what-reconciliation-is-and-what-it-is-not>>
- w. National Indigenous Economic Development Board, *Indigenous Economic Reconciliation: Recommendations on Reconciliation and Inclusive Economic Growth for Indigenous Peoples and Canada* (2018), disponible sur le site Web <<https://www.niedb-cndea.ca/wp-content/uploads/2024/11/NIEDB-Economic-Reconciliation-Final-Report.pdf>>
- x. National Indigenous Economic Development Board, *National Indigenous Economic Strategy for Canada* (June 2022), disponible sur le site Web <https://niestrategy.ca/wp-content/uploads/2022/12/NIES_English_FullStrategy_2.pdf>
- y. National Indigenous Economic Development Board, *Recommendations Report on improving Access to Capital for Indigenous Peoples in Canada* (July 2017), disponible sur le site Web <https://www.niedb-cndea.ca/wp-content/uploads/2024/11/ACCESS_TO_CAPITAL_REPORT.pdf>
- z. Public Policy Forum, *Improving access to capital for Canada's First Nation communities* (2016), disponible sur le site Web <<https://ppforum.ca/wp-content/uploads/2018/03/First-Nation-March-8.pdf>>

Annexe

- aa. Reconciliation & Responsible Investment Initiative, National Aboriginal Trust Officers Association and the Shareholder Association for Research and Education, *All Hands On Deck: Opportunities for Investment Management Firms to Advance Reconciliation* (2021), disponible sur le site Web <<https://www.crs-src.org/wp-content/uploads/2021/07/All-Hands-on-Deck-Opportunities-for-Investment-Management-Firms-to-Advance-Reconciliation-2021.pdf>>
 - bb. Reconciliation & Responsible Investment Initiative, National Aboriginal Trust Officers Association and the Shareholder Association for Research and Education (2021). *Business and Reconciliation: An Update Exploring the Performance of Public Companies in Canada*, disponible sur le site Web <https://rrii.org/wp-content/uploads/2023/03/SHARE-RRII-Business-and-Reconciliation_Update.pdf>
 - cc. Reconciliation & Responsible Investment Initiative, National Aboriginal Trust Officers Association and the Shareholder Association for Research and Education (2023). *Investing for Today, Tomorrow, and Future Generations: A guide for Indigenous investors*, available at <<https://rrii.org/wp-content/uploads/2023/02/RRII-Indigenous-Investor-Guide.pdf>>
 - dd. Schembri, L. *The next generation: Innovating to Improve Indigenous Access to Finance in Canada* (2023). The Fraser Institute, disponible sur le site Web <<https://www.fraserinstitute.org/studies/next-generation-innovating-improve-indigenous-access-finance-canada>>
 - ee. Scotiabank, *Truth & Reconciliation Action Plan* (October 2024), disponible sur le site Web <https://www.scotiabank.com/content/dam/scotiabank/canada/common/truth-reconciliation/Truth-and-Reconciliation_Action_Plan_English.pdf>
 - ff. Spencer, A., Junger, R., Jarvis, S. and C. Kent, *Distributing securities to Canadian First Nations and the need to modernize NI45-106* (August 2023). Canadian Mining Journal, disponible sur le site Web <<https://www.canadianminingjournal.com/featured-article/distributing-securities-to-canadian-first-nations-and-the-need-to-modernize-ni45-106/>>
 - gg. Truth and Reconciliation Commission of Canada, *Calls to Action* (2015), disponible sur le site Web <https://ehprnh2mwo3.exactdn.com/wp-content/uploads/2021/01/Calls_to_Action_English2.pdf>
 - hh. University of British Columbia. *Indigenous Peoples: Language Guidelines* (2024), disponible sur le site Web <https://assets.brand.ubc.ca/downloads/UBC_Indigenous_Peoples_Language_Guide_2024.pdf>
- 2. Livres :**
- a. Carol Anne Hilton, *Indigenomics: Taking a Seat at the Economic Table* (2021)
 - b. Bob Joseph and Cynthia F. Joseph, *Indigenous Awareness* Part 1 of the 4th ed of *Working Effectively with Indigenous Peoples*
 - c. Bob Joseph and Cynthia F. Joseph, *Indigenous Relations*, Part 2 of the 4th ed of *Working Effectively with Indigenous Peoples*
 - d. Andrew Stobo Sniderman and Douglas Sanderson (Amo Binashii), *Valley of the Birdtail: An Indian Reserve, a White Town, and the Road to Reconciliation* (2022)
 - e. Jesse Wenthe, *Unreconciled: Family, Truth, and Indigenous Resistance* (2021)
- f. Tanya Talaga, *Seven Fallen Feathers: Racism, Death, and Hard Truths in a Northern City* (2017)
 - g. Michael McPhie and Christy Smith, *Weaving Two Worlds: Economic Reconciliation Between Indigenous Peoples and the Resource Sector* (2022)
- 3. Conférences :**
- a. *Indigenomics Bay Street*, 2024, Toronto, October 2024
 - b. *Ontario First Nations Economic Developers Association, 2024 Conference*, Ottawa, September 2024
 - c. *First Nations Major Project Coalition conference*, April 2024 and 2025
- 4. Cours et webinaires :**
- a. First Nations University of Canada, *4 Seasons of Reconciliation*, available at <<https://iceclearning.fnuniv.ca/courses/4-seasons-of-reconciliation>>
 - b. Prosper Canada, *Insights from the 'Building Financial Wellness in First Nation Communities' Project* (May 2024), available at <<https://learninghub.prospercanada.org/knowledge/building-financial-wellness-in-fn-communities/>>
 - c. University of Alberta, *Indigenous Canada*, available at <<https://www.ualberta.ca/en/admissions-programs/online-courses/indigenous-canada/index.html>>
- 5. Législation :**
- a. *Métis Nation of Ontario Secretariat Act*, 2015, SO 2015, c 39, disponible sur le site Web <<https://www.ontario.ca/laws/statute/s15039>>
- 6. Balados et vidéos :**
- a. CBC, *Unreserved with Rosanna Deerchild*, disponible sur le site Web <https://www.cbc.ca/listen/live-radio/1-105-unreserved?cmp=DM_SEM_Listen_Titles>
 - b. National Consortium for Indigenous Economic Development and University of Victoria, *Brave New Paths: The Road to Indigenous Economic Reconciliation* (2018), disponible sur le site Web <<https://www.youtube.com/watch?v=15cPyONnYcQ>>
- 7. Projets et sites Web :**
- aa. CBC News, *"Beyond 94: Truth and Reconciliation in Canada"* available at <<https://www.cbc.ca/newsinteractives/beyond-94?cta=92>>
 - b. *Native Land Digital*, available at <<https://native-land.ca>>
 - c. On Canada Project, *Settlers Take Action*, disponible sur le site Web <<https://oncanadaproject.ca/settlerstakeaction>>
 - d. Toronto Public Library, *What's On at the Library: Treaties Recognition Week 2024: Recommended Resources* (21 October 2024), disponible sur le site Web <<https://torontopubliclibrary.typepad.com/programming/2024/10/treaties-recognition-week-2024-recommended-resources.html>>



ONTARIO
SECURITIES
COMMISSION

www.osc.ca

